



**KURZANLEITUNG
GUIDE RAPIDE
BEKNOPTTE HANDLEIDING
HITRI VODNIK**

**HUSQVARNA AUTOMOWER®
520, 550**



1

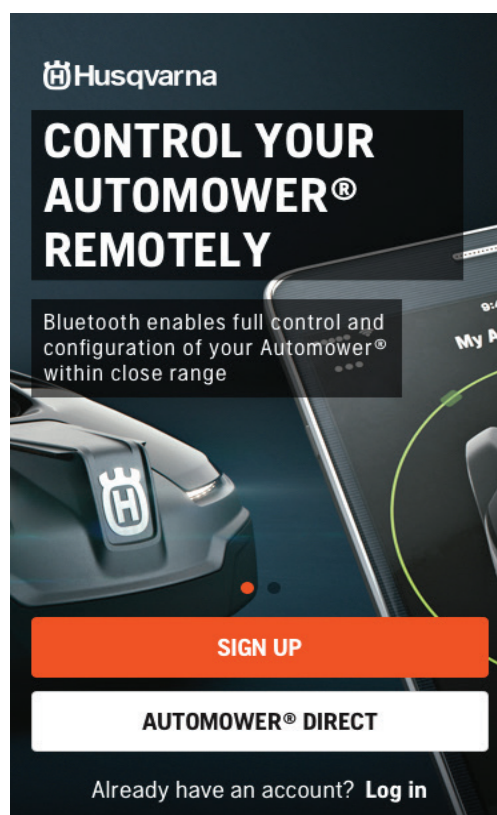
1 a



1 b

1.2 a

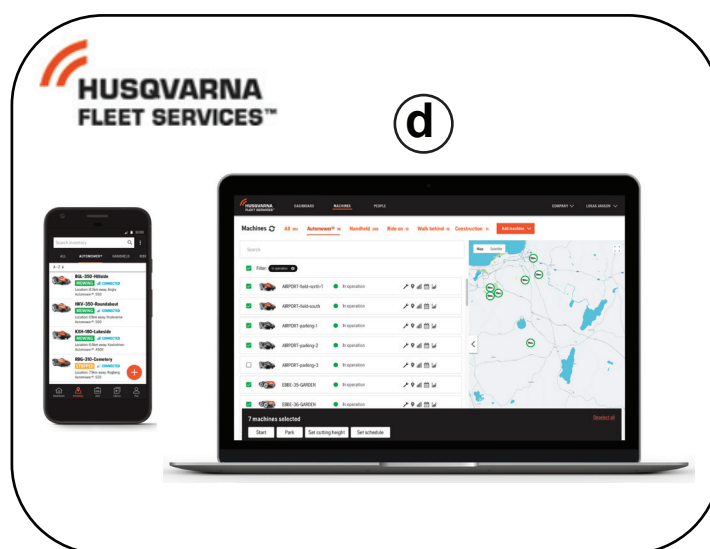
1.1 a



2



Automower® Connect





Für weitere Informationen und Anweisungen, lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung auf der Husqvarna Website durch (www.husqvarna.com).

1. ERSTE SCHRITTE MIT AUTOMOWER® CONNECT

Mit Automower® Connect holen Sie sich das Menüsystem des Geräts auf Ihr Smartphone und können die Einstellungen bequem aus der Ferne einsehen und ändern.

- Laden Sie die App „Automower® Connect“ aus dem AppStore oder bei GooglePlay herunter.
- Melden Sie sich an, und geben Sie eine E-Mail-Adresse und ein Kennwort ein, um ein Husqvarna Konto zu erstellen.
- Befolgen Sie die Anweisungen in der Bestätigungs-E-Mail innerhalb von 24 Stunden, um Ihr Konto zu bestätigen.

1.1 VERBINDEN DES GERÄTS MIT DEM MOBILEN GERÄT

Nachdem das Benutzerkonto erstellt wurde, können Sie das Gerät mit Ihrem mobilen Gerät verbinden. Der normale Verbindungsvorgang umfasst die folgenden Schritte:

Hinweis: Beim ersten Starten des Geräts müssen Sie im Zuge des Verbindungsvorgangs noch einige weitere Schritte durchführen. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

- Melden Sie sich in der App bei Ihrem Husqvarna Konto an.
- Aktivieren Sie auf Ihrem Mobilgerät den Bluetooth®-Modus.
- Stellen Sie den **Hauptschalter** des Geräts auf auf Position 1.

Hinweis: Das Gerät steht für die Kopplung 3 Minuten lang zur Verfügung. Schalten Sie das Gerät (**Hauptschalter**, Position 0) aus, wenn die Kopplung in dieser Zeit nicht ausgeführt werden konnte. Warten Sie, bis die LED-Anzeige erlischt, und stellen Sie den **Hauptschalter** wieder auf Position 1.

- Wählen Sie in der Automower® Connect App *Meine Mäher* aus, und wählen Sie dann das Pluszeichen (+) aus.
- Wählen Sie das Modell aus. Die Automower® Connect App sucht jetzt nach verfügbaren Geräten in der näheren Umgebung (Bluetooth®-Verbindung).
- Wählen Sie das Gerät aus.
- Geben Sie den PIN-Code des Geräts ein.
- Drücken Sie auf *Verbinden*, um das Gerät mit Ihrem Husqvarna Konto zu verbinden.
- Geben Sie dem Gerät einen Namen und wählen Sie „*Fertig*“ aus.

1.2 TEMPORÄRER ZUGRIFF ÜBER AUTOMOWER® DIRECT

Automower® Direct (Nahbereichs-Konnektivität über Bluetooth®) bietet einen schnellen Zugriff auf das Gerät und kann beispielsweise nützlich sein, wenn kein Mobilfunk-Empfang zur Verfügung steht.

- Wählen Sie *Automower® Direct* in der App aus.
- Aktivieren Sie Bluetooth®-Verbindungsmodus auf dem Gerät.
 - Schalten Sie das Gerät (**Hauptschalter**, Position 0) aus.
 - Warten Sie, bis die LED-Anzeige erlischt, und stellen Sie den **Hauptschalter** wieder auf Position 1.
- Wählen Sie ein Gerät zum Verbinden aus.
- Geben Sie den PIN-Code des Geräts ein.

2. KONNEKTIVITÄT UND HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- Mobilfunkverbindung mit großer Reichweite
- Bluetooth®-Verbindung im Nahbereich
- Geräteortung (GPS)
- Husqvarna Fleet Services™
- App-Verbindung zwischen Husqvarna Fleet Services™ und der Automower® Connect App.

Husqvarna Fleet Services™ ist eine Cloud-Lösung, mit der Flottenmanager stets einen aktuellen Überblick über alle Geräte behalten. Das Gerät ist mit dem Rest der Flotte über Automower® Connect und die Husqvarna Fleet Services™ App verbunden. Die App ist über den AppStore oder bei GooglePlay erhältlich.





DE

Verbinden mit Gerät bei Verwendung der Husqvarna Fleet Services™-App:

1. Laden Sie die Husqvarna Fleet Services™-App und Automower® Connect-App aus dem AppStore oder GooglePlay herunter.
2. Erstellen Sie ein Husqvarna Fleet Services™-Konto (www.husqvarna.com).
3. Stellen Sie den **Hauptschalter** auf die Position 1.
4. Melden Sie sich bei der Husqvarna Fleet Services™-App an, wählen Sie das Pluszeichen (+) und dann „Automower® Pro“ aus.
5. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

Hinweis: Der Bluetooth®-Kopplungsmodus ist 3 Minuten lang aktiv. Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Kopplung in dieser Zeit nicht ausgeführt werden konnte. Warten Sie, bis die Status-LED nicht mehr leuchtet, und schalten Sie dann das Gerät erneut ein.

3. VORBEREITUNG UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Entfernen Sie Steine, Äste, Werkzeuge, Spielzeuge oder andere Gegenstände vom Rasen, die die Klingen beschädigen könnten.
- Bei Nutzung des Geräts im öffentlichen Bereich müssen Warnschilder um den Arbeitsbereich angebracht werden. Diese Schilder müssen mit folgendem Text versehen sein: Warnung! Automatischer Rasenmäher! Halten Sie sich von dem Gerät fern! Kinder müssen beaufsichtigt werden!
- Wenn es ein Gewitter geben könnte, empfehlen wir, alle Verbindungen zur Ladestation zu trennen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

WARNUNG: Schalten Sie das Gerät (**Hauptschalter**, Position 0) aus.

VORSICHT: Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Hochdruckreiniger. Verwenden Sie keine Lösungsmittel zur Reinigung.

4.1 REINIGUNG

- Befreien Sie die Ladestation regelmäßig von Gras, Blättern, Zweigen und anderen Gegenständen, die das Andocken erschweren könnten.
 - Reinigen Sie den Bereich um die Vorder- und Hinterräder.
 - Wenn die Ladeplatten verbrannt aussehen oder einen Belag haben, reinigen Sie sie mit feinem Schmirgelpapier.
1. Stellen Sie den **Hauptschalter** auf die Position 0.
 2. Heben/kippen Sie das Gerät auf die Seite.
 3. Reinigen Sie die Messerscheibe und das Chassis, z. B. mit einer Spülbürste. Prüfen Sie gleichzeitig, ob sich der Messerteller frei drehen lässt und die Abdeckung zum Schutz der Füße nicht berührt. Stellen Sie auch sicher, dass die Klingen intakt sind und sich frei bewegen können.

4.2 AUSWECHSELN DER KLINGEN

1. Stellen Sie den **Hauptschalter** auf Position 0, und drehen Sie das Gerät um.
2. Drehen Sie die Gleitplatte, bis deren Löcher über den Schrauben für die Messer stehen.
3. Entfernen Sie die 3 Schrauben. Benutzen Sie dazu einen Schlitz- oder Kreuzschraubendreher.
4. Entfernen Sie alle Klingen und Schrauben, und befestigen Sie die neuen Klingen und Schrauben.
5. Stellen Sie sicher, dass sich die Klingen frei bewegen können.

5. LED-ANZEIGE

Die LED-Anzeige an der Oberseite des Geräts zeigt den aktuellen Status des Geräts an. Informationen zu passenden Maßnahmen finden Sie in Kapitel 6.5 der Bedienungsanleitung.

Die LED-Anzeige an der Ladestation zeigt den aktuellen Status der Ladestation und des Schleifenkabels an. Informationen zu passenden Maßnahmen finden Sie in Kapitel 6.4 der Bedienungsanleitung.

BETRIEB

Informationen zum Betrieb des Geräts finden Sie in Kapitel 4 *Betrieb* der Bedienungsanleitung.

FEHLERBEHEBUNG

Sollte das Gerät nicht wie vorgesehen funktionieren, finden Sie entsprechende Informationen im Kapitel 6 *Fehlerbehebung* der Bedienungsanleitung.





Pour plus d'informations et d'instructions, lisez l'intégralité du manuel d'utilisation sur le site Web de Husqvarna (www.husqvarna.com).

FR

1. PRISE EN MAIN D'AUTOMOWER® CONNECT

Automower® Connect affiche le système de menu du produit sur votre appareil mobile, facilitant ainsi la lecture et la modification des paramètres à distance.

- Téléchargez l'application Automower® Connect à partir de l'AppStore ou de GooglePlay.
- Inscrivez-vous et saisissez une adresse e-mail et un mot de passe pour créer un compte Husqvarna.
- Suivez les instructions contenues dans l'e-mail de validation dans les 24 heures pour valider votre compte.

1.1 APPAIRAGE DU PRODUIT AVEC VOTRE APPAREIL MOBILE

Une fois le compte créé, vous pouvez appairer le produit avec votre appareil mobile. Le processus d'appairage classique implique les étapes suivantes :

Remarque : La première fois que vous allumez le produit, des étapes supplémentaires sont nécessaires à l'appairage. Suivez les instructions de l'application.

- Connectez-vous à votre compte Husqvarna dans l'application.
- Activez le mode Bluetooth® sur votre appareil mobile.
- Placez l'**interrupteur principal** en position 1 sur le produit.

Remarque : Le produit est disponible pour l'appairage pendant 3 minutes. Si l'appairage n'a pas fonctionné dans ce délai, éteignez le produit (**interrupteur principal** en position 0). Patientez jusqu'à ce que le témoin LED s'éteigne, puis placez à nouveau l'**interrupteur principal** en position 1.

- Sélectionnez *Mes tondeuses* dans l'application Automower® Connect, puis sélectionnez le signe plus (+).
- Choisissez un modèle. L'application Automower® Connect recherche maintenant les produits disponibles à courte portée (Bluetooth®).
- Sélectionnez un produit.
- Saisissez le code PIN du produit.
- Appuyez sur *Appairer* afin d'associer le produit à votre compte Husqvarna.
- Donnez un nom à votre produit et sélectionnez *Terminé*.

1.2 UTILISATION D'AUTOMOWER® DIRECT POUR UN ACCÈS TEMPORAIRE

Automower® Direct (connectivité Bluetooth® à courte portée) offre un accès rapide au produit et est utile lorsque la connexion cellulaire est impossible.

- Sélectionnez *Automower® Direct* dans l'application.
- Activez le mode d'appairage Bluetooth® sur le produit :
 - Éteignez le produit (**interrupteur principal** en position 0).
 - Patiencez jusqu'à ce que le témoin LED s'éteigne, puis placez à nouveau l'**interrupteur principal** en position 1.
- Sélectionnez le produit à appairer.
- Saisissez le code PIN du produit.

2. CONNECTIVITÉ ET HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- Connectivité cellulaire longue portée
- Connectivité Bluetooth® courte portée
- Géolocalisation (GPS)
- Husqvarna Fleet Services™
- Lien de l'application entre Husqvarna Fleet Services™ et l'application Automower® Connect.

Husqvarna Fleet Services™ est une solution cloud qui permet au gestionnaire du parc commercial d'avoir un aperçu à jour de toutes les machines. Le produit est appairé au reste du parc à l'aide d'Automower® Connect utilisé en combinaison avec l'application Husqvarna Fleet Services™ qui est disponible sur l'AppStore et GooglePlay.





FR

Pour appairer le produit à l'aide de l'application Husqvarna Fleet Services™ :

1. Téléchargez l'application Husqvarna Fleet Services™ et l'application Automower® Connect à partir de l'AppStore ou de GooglePlay.
2. Créez un compte Husqvarna Fleet Services™ (www.husqvarna.com).
3. Placez l'**interrupteur principal** en position 1.
4. Connectez-vous à l'application Husqvarna Fleet Services™, sélectionnez le signe plus (+), puis « Automower Intel® Pro ».
5. Suivez les instructions de l'application.

Remarque : Le mode d'appairage Bluetooth® est actif pendant 3 minutes. Si l'appairage n'a pas fonctionné dans ce délai, éteignez le produit. Patientez jusqu'à ce que l'indicateur d'état LED s'éteigne, puis rallumez le produit.

3. PRÉPARATIONS ET MISES EN GARDE

- Retirez les pierres, les branches, les outils, les jouets ou autres objets se trouvant sur la pelouse car ils pourraient endommager les lames.
- Des panneaux d'avertissement doivent être placés autour de la zone de travail du produit s'il est utilisé dans des espaces publics. Les panneaux doivent comporter le texte suivant : Avertissement ! Tondeuse automatique ! Maintenez les enfants à distance de la machine ! Surveillez les enfants !
- En cas de risque d'orage, il est recommandé de débrancher tous les raccordements de la station de charge.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Éteignez le produit (**interrupteur principal** en position 0).

MISE EN GARDE : ne nettoyez jamais le produit avec un nettoyeur à haute pression. N'utilisez jamais de solvants pour le nettoyage.

4.1 NETTOYAGE

- Nettoyez la station de charge régulièrement en ôtant herbe, feuilles, brindilles et autres objets pouvant entraver l'arrimage.
 - Nettoyez autour des roues avant et arrière.
 - Si les plaques de charge semblent brûlées ou salies, nettoyez-les avec une toile d'éméri fine.
1. Placez l'**interrupteur principal** en position 0.
 2. Relevez le produit sur le côté.
 3. Nettoyez le disque de coupe et le châssis à l'aide d'une brosse à vaisselle par exemple. En même temps, vérifiez si le disque de coupe tourne librement par rapport à la protection des pieds. Vérifiez également que les lames sont intactes et peuvent pivoter librement.

4.2 CHANGEMENT DES LAMES

1. Placez l'**interrupteur principal** en position 0, et retournez le produit.
2. Tournez la plaque de protection de manière à aligner ses trous et les vis de la lame.
3. Retirez les 3 vis. Utilisez un tournevis plat ou cruciforme.
4. Retirez toutes les lames et les vis, et fixez les nouvelles lames et les nouvelles vis.
5. Vérifiez que les lames bougent librement.

5. TÉMOIN LED

Le témoin LED sur le dessus du produit indique l'état actuel du produit.

Reportez-vous au chapitre 6.5 du manuel d'utilisation pour connaître les actions à effectuer.

Le témoin LED sur la station de charge indique l'état actuel de la station de charge et de la boucle de câble.

Reportez-vous au chapitre 6.4 du manuel d'utilisation pour connaître les actions à effectuer.

FONCTIONNEMENT

Pour plus d'informations concernant le fonctionnement du produit, reportez-vous au chapitre 4 *Fonctionnement* du manuel d'utilisation.

RECHERCHE DE PANNES

Si le produit ne fonctionne pas correctement, reportez-vous au chapitre 6 *Dépannage* du manuel d'utilisation.





Lees voor meer informatie en instructies de volledige bedieningshandleiding op de Husqvarna-website (www.husqvarna.com).

1. AAN DE SLAG MET AUTOMOWER® CONNECT

Automower® Connect brengt het menusysteem van het product naar het mobiele apparaat, waardoor de maaierinstellingen gemakkelijk op afstand kunnen worden bekeken en gewijzigd.

- Download de app Automower® Connect uit de AppStore of GooglePlay.
- Meld u aan en geef een e-mailadres en een wachtwoord op om een Husqvarna-account aan te maken.
- Volg de instructies in de bevestigings-e-mail binnen 24 uur op om uw account te valideren.

1.1 HET PRODUCT EN HET MOBIELE APPARAAT KOPPELEN

Als het account is aangemaakt, kunt u het product en uw mobiele apparaat koppelen. Het normale koppelingsproces omvat de volgende stappen:

Opmerking: De eerste keer dat u het product start, zijn er extra stappen in het koppelingsproces. Volg de instructies in de app.

- Meld u aan bij uw Husqvarna-account in de app.
- Schakel de Bluetooth®-modus in op uw mobiele apparaat.
- Zet de **hoofdschakelaar** op het product in stand 1.

Opmerking: Het product is gedurende 3 minuten beschikbaar om te koppelen. Als het koppelen binnen deze periode niet is gelukt, schakelt u het product uit (**hoofdschakelaar**, stand 0). Wacht totdat het led-indicatielampje dooft en zet vervolgens de hoofdschakelaar weer in stand 1.

- Selecteer *Mijn maaiers* in de Automower® Connect-app en selecteer vervolgens het plusteken (+).
- Selecteer het model. De Automower® Connect-app is nu op zoek naar beschikbare producten op korte afstand (Bluetooth®).
- Selecteer product.
- Voer de pincode voor het product in.
- Druk op *Koppelen* om het product te koppelen aan uw Husqvarna-account.
- Geef uw product een naam en selecteer *Gereed*.

1.2 AUTOMOWER® DIRECT GEBRUIKEN VOOR TIJDELIJKE TOEGANG

Automower® Direct (short-range Bluetooth®-connectiviteit) biedt een snelle toegang tot het product en is bijvoorbeeld handig als er geen mobiele connectiviteit beschikbaar is.

- Selecteer *Automower® Direct* in de app.
- Activeer de Bluetooth®-koppelmodus op het product:
 - Schakel het product uit (**hoofdschakelaar**, stand 0).
 - Wacht totdat het led-indicatielampje dooft en zet vervolgens de hoofdschakelaar weer in stand 1.
- Selecteer het product dat u wilt koppelen.
- Voer de pincode voor het product in.

2. CONNECTIVITEIT EN HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- Long-range mobiele connectiviteit
- Short-range Bluetooth®-connectiviteit
- Apparaat volgen (GPS)
- Husqvarna Fleet Services™
- App-koppeling tussen Husqvarna Fleet Services™ en de Automower® Connect-app.

Husqvarna Fleet Services™ is een cloudoplossing waarmee de commerciële fleetmanager een actueel overzicht heeft van alle machines. Het product wordt gekoppeld aan de rest van de machines door Automower® Connect te gebruiken, samen met de Husqvarna Fleet Services™-app die beschikbaar is in de AppStore en GooglePlay.





NL

Het product koppelen met de Husqvarna Fleet Services™-app:

1. Download de Husqvarna Fleet Services™-app en de Automower® Connect-app uit de AppStore of GooglePlay.
2. Maak een Husqvarna Fleet Services™-account (www.husqvarna.com).
3. Zet de **hoofdschakelaar** in stand 1.
4. Meld u aan bij de Husqvarna Fleet Services™-app, selecteer het plusteken (+) en vervolgens "Automower® Pro".
5. Volg de instructies in de app.

Opmerking: De Bluetooth®-koppelmodus is gedurende 3 minuten actief. Als het koppelen binnen deze periode niet is gelukt, schakelt u het product uit. Wacht tot de led-statusindicator niet brandt en schakel het product vervolgens weer in.

3. VOORBEREIDINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Verwijder stenen, takken, gereedschap, speelgoed of andere voorwerpen die op het gazon liggen die de messen kunnen beschadigen.
- Er moeten waarschuwborden worden geplaatst rondom het werkgebied van het product als het in openbare gebieden wordt gebruikt. De borden moeten de volgende tekst bevatten: Waarschuwing! Automatische gazonmaaier! Blijf uit de buurt van de machine! Houd toezicht op kinderen!
- Indien er kans is op onweer, is het raadzaam om alle aansluitingen op het laadstation los te koppelen.

4. REINIGEN EN ONDERHOUDEN

WAARSCHUWING: Schakel het product uit (**hoofdschakelaar**, stand 0).

LET OP: Gebruik nooit een hogedrukreiniger om het product schoon te maken. Gebruik nooit oplosmiddelen voor de reiniging.

4.1 REINIGING

- Ontdoe het laadstation regelmatig van gras, bladeren, twijgen en andere objecten die het dokken kunnen belemmeren.
 - Reinig rondom de voor- en achterwielen.
 - Reinig de laadplaatjes met fijn schuurlinen als ze verbrand of met een laagje bedekt lijken te zijn.
1. Zet de **hoofdschakelaar** in stand 0.
 2. Til het product op z'n kant.
 3. Reinig de maaischijf en het chassis met bijvoorbeeld een afwasborstel. Controleer ook of de maaischijf vrij kan draaien ten opzichte van de voetbeschermer. Controleer ook of de messen intact zijn en vrij kunnen draaien.

4.2 DE MESSEN VERVANGEN

1. Zet de **hoofdschakelaar** in stand 0 en draai het product op zijn kop.
2. Draai de glijplaat zodat de openingen ervan recht voor de schroeven van het mes staan.
3. Verwijder de 3 schroeven. Gebruik een platte of kruiskopschroevendraaier.
4. Verwijder alle messen en schroeven en breng nieuwe messen en schroeven aan.
5. Controleer of de messen vrij kunnen draaien.

5. LED-INDICATIELAMPJE

Het led-indicatielampje bovenop het product toont de huidige status van het product. Zie hoofdstuk 6.5 in de bedieningshandleiding voor geschikte maatregelen.

Het led-indicatielampje op het laadstation toont de huidige status van het laadstation en de lusedraad. Zie hoofdstuk 6.4 in de bedieningshandleiding voor geschikte maatregelen.

BEDIENING

Voor meer informatie over de werking van het product raadpleegt u *hoofdstuk 4* in de bedieningshandleiding.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Als het product niet naar verwachting werkt, raadpleegt u hoofdstuk 6 *Problemen oplossen* in de bedieningshandleiding.





Za podrobnejše informacije in navodila si preberite celotna navodila za uporabo na spletnem mestu podjetja Husqvarna (www.husqvarna.com).

1. PRVA UPORABA APLIKACIJE AUTOMOWER® CONNECT

Z aplikacijo Automower® Connect prenesete meni izdelka na mobilno napravo, kar omogoča enostavno oddaljeno pregledovanje in spreminjanje nastavitev.

- Prenesite aplikacijo Automower® Connect iz trgovine AppStore ali GooglePlay.
- Vpišite se in določite e-poštni naslov in geslo, da ustvarite račun Husqvarna.
- Za potrditev svojega računa morate v roku 24 ur slediti navodilom v potrditvenem e-poštnem sporočilu.

1.1 ZDRUŽEVANJE IZDELKA IN MOBILNE NAPRAVE

Ko je račun ustvarjen, lahko izdelek združite s svojo mobilno napravo. Običajen postopek združevanja vključuje naslednje korake:

Opomba: ob prvem zagonu izdelka so v postopku združevanja potrebni dodatni koraki. Sledite navodilom v aplikaciji.

- Prijavite se v svoj račun Husqvarna v aplikaciji.
- V mobilni napravi omogočite način Bluetooth®.
- Glavno stikalo** na izdelku nastavite v položaj 1.

Opomba: Združevanje izdelka je na voljo 3 minute. Če združevanje v tem času ni uspelo, izklopite izdelek (glavno stikalo, položaj 0). Počakajte, da se indikatorska lučka izklopi, nato pa glavno stikalo ponovno preklopite v položaj 1.

- V aplikaciji Automower® Connect izberite možnost *Moje kosilnice*, nato izberite znak plus (+).
- Izberite model. Aplikacija Automower® Connect zdaj išče razpoložljive izdelke v območju brezžičnega vmesnika (Bluetooth®).
- Izberite izdelek.
- Vnesite PIN-kodo za izdelek.
- Pritisnite možnost *Združi*, da izdelek povežete z računom Husqvarna.
- Poimenujte izdelek in izberite možnost *Končano*.

1.2 UPORABA APLIKACIJE AUTOMOWER® DIRECT ZA ZAČASEN DOSTOP

Funkcija *Automower® Direct* (povezljivost prek brezžičnega vmesnika Bluetooth®) omogoča hiter dostop do izdelka in je koristen, če mobilna povezljivost na primer ni na voljo.

- V aplikaciji izberite možnost *Automower® Direct*.
- Aktivirajte način združevanja Bluetooth® na izdelku:
 - Izklopite izdelek (**glavno stikalo**, položaj 0).
 - Počakajte, da se indikatorska lučka izklopi, nato pa **glavno stikalo** ponovno nastavite v položaj 1.
- Izberite izdelek za združitev.
- Vnesite PIN-kodo za izdelek.

2. POVEZLJIVOST IN SISTEM HUSQVARNA FLEET SERVICES™

- Mobilna povezljivost v območju dolgega dosega
- Povezljivost prek brezžičnega vmesnika Bluetooth®
- Sledenje naprave (GPS)
- Sistem Husqvarna Fleet Services™
- Aplikacijska povezava med sistemom Husqvarna Fleet Services™ in aplikacijo Automower® Connect.

Husqvarna Fleet Services™ je rešitev v oblaku, ki upravljavcu komercialne skupine strojev omogoča posodobljen pregled nad vsemi stroji. Za združitev izdelka s preostalo skupino strojev je treba uporabiti aplikacijo Automower® Connect v povezavi z aplikacijo Husqvarna Fleet Services™, ki je na voljo v trgovini AppStore in GooglePlay.



**SI**

Združitev izdelka s pomočjo aplikacije Husqvarna Fleet Services™:

1. Prenesite aplikacijo Husqvarna Fleet Services™ in Automower® Connect iz trgovine AppStore ali GooglePlay.
2. Ustvarite račun Husqvarna Fleet Services™ (www.husqvarna.com).
3. **Glavno stikalo** preklopite v položaj 1.
4. Prijavite se v aplikacijo Husqvarna Fleet Services™, izberite znak plus (+) in nato možnost "Automower® Pro".
5. Upoštevajte navodila v aplikaciji.

Opomba: Način združevanja Bluetooth® je aktiven 3 minute. Če združevanje v tem času ni uspelo, izklopite izdelek. Počakajte, da se indikatorska lučka izklopi, in nato znova vklopite izdelek.

3. PRIPRAVA IN OPOZORILA

- S travnate površine odstranite vse kamne, veje, orodja, igrače ali druge predmete, ki lahko poškodujejo rezila.
- Če izdelek uporabljate na javnih površinah, je treba v delovno območje namestiti opozorilne oznake. Na označbah mora biti naslednje besedilo: Opozorilo! Samodejna kosilnica! Ne približujte se stroju! Pazite na otroke!
- Če obstaja nevarnost neurja, je priporočljivo izklopiti vse povezave s polnilno postajo.

4. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Izklopite izdelek (**glavno stikalo**, položaj 0).

POZOR! Za čiščenje izdelka nikoli ne uporabljajte visokotlačnega čistilnika. Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte topil.

4.1 ČIŠČENJE

- S polnilne postaje redno čistite travo, listje, vejice in druge predmete, ki lahko ovirajo združitev.
 - Očistite območje okoli sprednjih in zadnjih koles.
 - Če so polnilne ploščice ožgane ali obložene, jih očistite z gladko brusilno krpo.
1. **Glavno stikalo** preklopite v položaj 0.
 2. Izdelek položite na bok.
 3. S krtačko za pomivanje posode očistite disk z rezili in ohišje. Istočasno preverite, ali se disk z rezili vrti brez težav glede na pokrov za zaščito noge. Preverite tudi, ali so rezila poškodovana in ali se nemoteno vrtijo.

4.2 ZAMENJAVA REZIL

1. Nastavite **glavno stikalo** v položaj 0 in izdelek obrnite s spodnjo stranjo navzgor.
2. Obrnite drsno ploščo tako, da se njene luknje poravnajo z vijaki za rezilo.
3. Odstranite 3 vijake. Uporabite ploščati ali križni izvijač.
4. Odstranite vsako rezilo in vijak ter namestite nova rezila in vijake.
5. Preverite, ali se rezila nemoteno vrtijo.

5. INDIKATORSKA LUČKA LED

Indikatorska lučka LED na vrhu izdelka prikazuje trenutno stanje izdelka. Ustrezne ukrepe poiščite v poglavju 6.4 v navodilih za uporabo.

Indikatorska lučka LED na polnilni postaji prikazuje trenutno stanje polnilne postaje in kabla za zanko. Ustrezne ukrepe poiščite v poglavju 6.4 v navodilih za uporabo.

UPORABA

Informacije o uporabi izdelka najdete v poglavju 4 *Uporaba* v navodilih za uporabo.

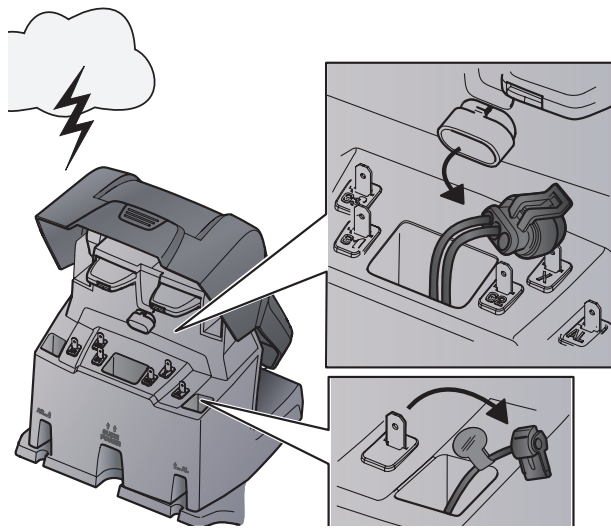
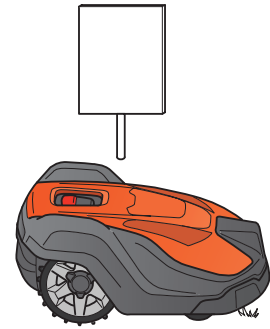
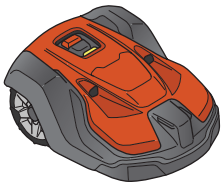
ODPRAVLJANJE TEŽAV

Če izdelek ne deluje po pričakovanjih, glejte poglavje 6 *Odpravljanje težav* v navodilih za uporabo.

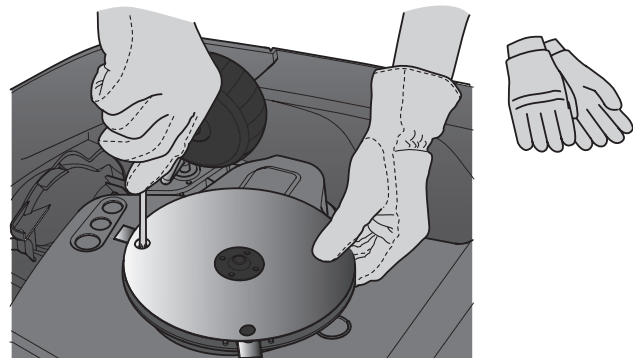
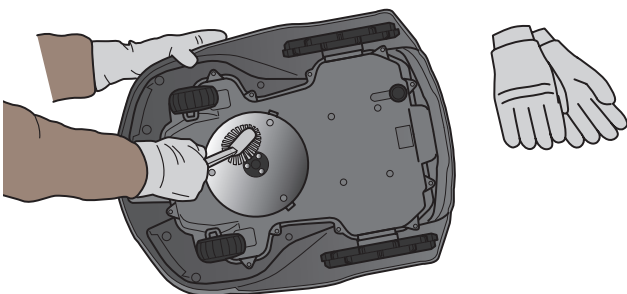
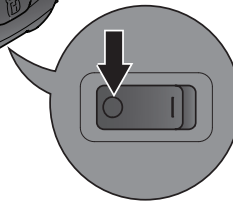
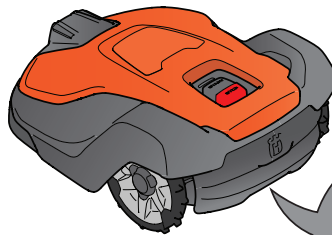




3

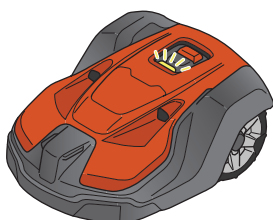


4



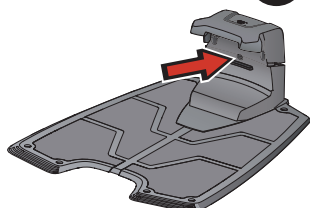
5

1



Lampe leuchtet dauerhaft grün Das Gerät ist entweder am Rasenmähen oder verlässt gerade die Ladestation.	Lumière verte fixe Le produit tond la pelouse ou quitte la station de charge.	Constant groen licht Het product is aan het grasmaaien of verlaat het laadstation.	Sveti zeleno Izdelek kosi travo ali zapušča polnilno postajo.
Lampe leuchtet dauerhaft blau Das Gerät wurde entweder angehalten, geparkt, es lädt oder befindet sich auf der Suche nach der Ladestation.	Lumière bleue fixe Le produit est en pause, à l'arrêt, en charge, ou cherche à rejoindre la station de charge.	Constant blauw licht Het product is gepauzeerd of geparkeerd, aan het laden of is op zoek naar het laadstation.	Sveti modro Izdelek je začasno zaustavljen, parkiran, se polni ali išče polnilno postajo.
Lampe leuchtet dauerhaft gelb Die STOP-Taste wurde gedrückt.	Lumière jaune fixe Le bouton STOP a été activé.	Constant geel licht De STOP-knop is ingedrukt.	Sveti rumeno Pritisnil se je gumb STOP.
Lampe leuchtet dauerhaft rot Das Gerät wurde aufgrund eines Fehlers angehalten.	Lumière rouge fixe Le produit s'est arrêté à cause d'une erreur.	Constant rood licht Het product is gestopt vanwege een fout.	Sveti rdeče Izdelek se je zaustavil zaradi napake.
Lampe blinkt gelb Das Gerät fordert die Eingabe des PIN-Codes an.	Lumière jaune clignotante Le produit requiert le code PIN.	Geel knipperend licht Het product vraagt om de pincode.	Utripa rumeno Izdelek zahteva PIN-kodo.

2



Lampe leuchtet dauerhaft grün Gutes Signal der Begrenzungsschleife	Lumière verte fixe Bon signal du câble périphérique.	Constant groen licht Goed begrenzingslussig-naal.	Sveti zeleno Močan signal omejitvene zanke.
Lampe blinkt grün ECO-Modus ist aktiviert	Lumière verte clignotante Le mode ECO est activé.	Groen knipperend licht ECO-modus is geactiveerd.	Utripa zeleno ECO način je aktiviran.
Lampe blinkt blau Fehlfunktion der Begrenzungsschleife	Lumière bleue clignotante Dysfonctionnement du câble périphérique.	Blauw knipperend licht Storing in de begrenzingslus.	Utripa modro Okvara omejevalne zanke.
Lampe blinkt rot Fehlfunktion der Ladestationsantenne	Lumière rouge clignotante Dysfonctionnement du signal de l'antenne de la station de charge.	Rood knipperend licht Storing in de antenne van het laadstation.	Utripa rdeče Okvara v anteni polnilne postaje.
Lampe leuchtet dauerhaft rot Fehler in der Leiterplatte oder falsches Netzteil in der Ladestation	Lumière rouge fixe Défaut de la carte électronique ou mauvaise alimentation électrique au niveau de la station de charge.	Constant rood licht Storing in de printplaat of onjuiste voeding in het laadstation.	Sveti rdeče Napaka na tiskanem vezju ali neustrezno napajanje v polnilni postaji.



Husqvarna®

AUTOMOWER® ist eine Marke von Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. Alle Rechte vorbehalten.

AUTOMOWER® est une marque déposée appartenant à Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. Tous droits réservés.

AUTOMOWER® is een handelsmerk van Husqvarna AB. Copyright © 2019 HUSQVARNA. All rights reserved.

AUTOMOWER® je blagovna znamka v lasti družbe Husqvarna AB. Avtorske pravice © 2019 HUSQVARNA. Vse pravice pridržane.

www.husqvarna.com



114 05 36-20